

SESSION II.
1906.
NEW ZEALAND.

SCENERY PRESERVATION:

AREAS OF NATIVE-OWNED BUSH RESERVED OR PROPOSED TO BE RESERVED IN THE MIDDLE AND STEWART ISLANDS UNDER "THE SCENERY PRESERVATION ACT, 1903"; WITH MAORI TRANSLATION.

Return to an Order of the House of Representatives dated the 12th September, 1906.

Ordered, "That there be laid before this House a return showing the total area of Native owned bush which has been or is proposed to be reserved in the Middle Island and Stewart Island under the Scenery Preservation Act, and the separate areas of each individual piece so reserved or to be reserved, together with the names of the localities in which each piece is situated, and the name or names of the hapus owning the same respectively."—(MR. PARATA.)

RETURN showing the NATIVE-OWNED BUSH which has been or is proposed to be RESERVED in the Middle Island and Stewart Island under the Scenery Preservation Act, and the Separate Areas of each Individual Piece so reserved or to be reserved, together with the Names of the Localities in which each Piece is situated, and the Names of the Hapus owning the same respectively.

Description of Land.	Locality.	Area.	Name of Hapu owning same.
		Acres.	
Maungamaunu Native Reserve ...	Between Blenheim and Kaikoura	3,286	This information is not known to the Department.
Maungamaunu Native Reserve ...	"	55	
Hundalee Native Reserve J ...	"	12	
Taieri Native Reserve... ..	Mouth of the Taieri River ...	130	
Karoro Native Reserve (Section 48, Block IV, Glenomaru Survey District)	South of the Clutha River ...	100	
Section 46, Block XII, Wai-kouaiti Survey District	Near Puketeraki	35	
Total area	...	3,618	

The above are the various areas of Native-owned bush that have been recommended by the late Scenery Preservation Commissioners for acquisition and reservation. No steps have, however, yet been taken towards giving effect to the recommendations.

Lands Department, Wellington.

WM. C. KENSINGTON,
Under-Secretary.

[TRANSLATION.]

TIAKI WHENUA PUROTU:

NGA EKA O NGA WHENUA NGAHEREHERE O NGA MAORI KUA RAHUITIA, E MEATIA ANA RANEI KIA RAHUITIA, KEI TE MOTU O TE WAIPOUNAMU ME RAKIURA, I RARO I "TE TURE TIAKI I NGA WHENUA PUROTU, 1903."

He Ritaana i mahia i runga i tetahi kupu whakahau a te Whare o nga Mangai o Te Iwi i whakaputaina i te 12 o Hepetema, 1906.

Whakahau ana, "Kia whakatakotoria ki te aroaro o tenei Whare he ritaana e whakaatu ana i te huihuinga katoatanga o nga eka o nga ngaherehere o nga Maori kua rahuitia, e meatia ana ranei kia rahuitia, i te motu o Te Waipounamu me Rakiura, i raro i te Ture Tiaki Whenua Purotu, me nga eka o ia piihi motuhake kua rahuitia peratia, a muri ake ranei rahuitia ai, hui atu ki nga ingoa o nga takiwa kei reira ia piihi kotahi e takoto ana, me te ingoa o te hapu, nga ingoa ranei o nga hapu, nona, no ratou ranei, ia piihi kotahi."—(TAME PARATA.)

RITAANA e whakaatu ana i nga WHENUA NGAHEREHERE o NGA MAORI kua rahuitia, e meatia ana ranei kia RAHUITIA, i te Motu o Te Waipounamu me Rakiura, i raro i te Ture Tiaki Whenua Purotu, me nga eka o ia Piihi Motuhake kua rahuitia peratia, a muri ake ranei rahuitia ai, hui atu ki nga Ingoa o nga Takiwa kei reira nei ia Piihi kotahi, me nga Ingoa o nga Hapu no ratou.

Ingoa o te Whenua.	Ingoa o te Takiwa.	Nga eka.	Ingoa o te Hapu nona.
Mangamaunu Rahui Maori ...	Kei waenganui o Blenheim me Kaikoura	Eka. 3,286	} Kaore tenei e mohiotia ana e te Tari nei.
Mangamaunu Rahui Maori ...	Kei reira ano ...	55	
Hundalee Rahui Maori J ...	Kei reira ano ...	12	
Taieri Rahui Maori ...	Kei te puaha o Taieri Awa ...	130	
Karoro Rahui Maori (Tekiona 48, Poraka IV, Takiwa Ruri o Glenomaru)	Kei te taha tonga o Clutha Awa	100	
Tekiona 46, Poraka XII, Takiwa Ruri o Waikouaiti	E tata ana ki Puketeraki ...	35	}
Hui katoa nga eka ...	...	3,618	

Koia tena e mau iho na nga eka o nga whenua ngaherehere o nga Maori i tohutohungia e te Komihana Tiaki Whenua Purotu i mutu ake nei kia tangohia kia rahuitia. Otira kaore ano he hikoitanga atu ki te whakatutuki i aua kupu tohutohu.

Tari Whenua, Poneke.

WM. C. KENSINGTON,
Raro Hekeretari.

Approximate Cost of Paper.—Preparation, not given; printing (1,400 copies), £1 16s.